

FR 00/251



23 OCT. 2000

10-088050  
EU

# BREVET D'INVENTION

CERTIFICAT D'UTILITÉ - CERTIFICAT D'ADDITION

COPIE OFFICIELLE

REC'D 03 NOV 2000

WIPO PCT

Le Directeur général de l'Institut national de la propriété industrielle certifie que le document ci-annexé est la copie certifiée conforme d'une demande de titre de propriété industrielle déposée à l'Institut.

Fait à Paris, le 14 SEP. 2000

Pour le Directeur général de l'Institut  
national de la propriété industrielle  
Le Chef du Département des brevets

Martine PLANCHE

**PRIORITY  
DOCUMENT**  
SUBMITTED OR TRANSMITTED IN  
COMPLIANCE WITH RULE 17.1(a) OR (b)

INSTITUT  
NATIONAL DE  
LA PROPRIÉTÉ  
INDUSTRIELLE

**SIEGE**

26 bis, rue de Saint Petersburg  
75800 PARIS Cédex 08  
Téléphone : 01 53 04 53 04  
Télécopie : 01 42 93 59 30

**THIS PAGE BLANK (USPTO)**

**REQUÊTE EN DÉLIVRANCE**

26 bis, rue de Saint Pétersbourg  
75800 Paris Cedex 08  
Téléphone : 01 53 04 53 04 Télécopie : 01 42 93 59 30

Confirmation d'un dépôt par télécopie ☐

Cet imprimé est à remplir à l'encre noire en lettres capitales

Réservé à l'INPI

DATE DE REMISE DES PIÈCES **15 SEPT 1999**  
N° D'ENREGISTREMENT NATIONAL **9911501**  
DÉPARTEMENT DE DÉPÔT **75 INPI PARIS**  
DATE DE DÉPÔT **15 Sept 1999**

1 NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR OU DU MANDATAIRE  
À QUI LA CORRESPONDANCE DOIT ÊTRE ADRESSÉE

**CAPRI Sàrl**  
**94, avenue Mozart**  
**75016 PARIS**

2 DEMANDE Nature du titre de propriété industrielle

☒ brevet d'invention

☐ demande divisionnaire

☐ certificat d'utilité

☐ transformation d'une demande  
de brevet européen

☐ demande initiale

☐ brevet d'invention

n° du pouvoir permanent

références du correspondant

téléphone

**VALS 567 B FR 01 42 24 89 36**

☐ certificat d'utilité n°

date

Établissement du rapport de recherche

☐ différé ☒ immédiat

Le demandeur, personne physique, requiert le paiement échelonné de la redevance

☐ oui

☐ non

Titre de l'invention (200 caractères maximum)

**Dispositif de distribution à bague de fixation emmanchée.**

3 DEMANDEUR (S) n° SIREN

code APE-NAF

Nom et prénoms (souligner le nom patronymique) ou dénomination

**VALOIS S.A.**

Forme juridique

**société anonyme**

Nationalité (s) **française**

Adresse (s) complète (s)

**B.P. G**  
**Le Prieuré**  
**27110 LE NEUBOURG**

Pays

**FRANCE**

En cas d'insuffisance de place, poursuivre sur papier libre ☐

4 INVENTEUR (S) Les inventeurs sont les demandeurs

☐ oui

☒ non

Si la réponse est non, fournir une désignation séparée

5 RÉDUCTION DU TAUX DES REDEVANCES

☐ requise pour la 1ère fois

☐ requise antérieurement au dépôt ; joindre copie de la décision d'admission

6 DÉCLARATION DE PRIORITÉ OU REQUÊTE DU BÉNÉFICE DE LA DATE DE DÉPÔT D'UNE DEMANDE ANTÉRIEURE

pays d'origine

numéro

date de dépôt

nature de la demande

7 DIVISIONS

antérieures à la présente demande n°

date

n°

date

8 SIGNATURE DU DEMANDEUR OU DU MANDATAIRE

(nom et qualité du signataire)

**CPI/98-0511**

SIGNATURE DU PRÉPOSÉ À LA RÉCEPTION

SIGNATURE APRÈS ENREGISTREMENT DE LA DEMANDE À L'INPI

DÉSIGNATION DE L'INVENTEUR

(si le demandeur n'est pas l'inventeur ou l'unique inventeur)

DEPARTEMENT DES BREVETS

26bis, rue de Saint-Petersbourg  
75800 Paris Cédex 08  
Tél. : 01 53 04 53 04 - Télécopie : 01 42 93 59 30

N° D'ENREGISTREMENT NATIONAL

9911501

TITRE DE L'INVENTION :

*Dispositif de distribution à bague de fixation emmanchée.*

*La demanderesse, la société anonyme dite VALOIS S.A.,  
représentée par :*

LE(S) SOUSSIGNÉ(S)

*CAPRI Sàrl  
94, avenue Mozart  
75016 PARIS  
FRANCE*

DÉSIGNE(NT) EN TANT QU'INVENTEUR(S) (indiquer nom, prénoms, adresse et souligner le nom patronymique) :

RAY Dany  
*11, rue des Grès  
78820 JUZIERS  
FRANCE*

*et*

PLESSIS Frank  
*12, rue Henri Dunant  
27110 LE NEUBOURG  
FRANCE*

NOTA : A titre exceptionnel, le nom de l'inventeur peut être suivi de celui de la société à laquelle il appartient (société d'appartenance) lorsque celle-ci est différente de la société déposante ou titulaire.

Date et signature (s) du (des) demandeur (s) ou du mandataire  
*Paris, le 22 septembre 1999*

*Réf. CAPRI : VALS 567 B FR*

  
Catherine CHAZELAS

La présente invention concerne un dispositif de distribution de produit fluide destiné à être monté sur un col de récipient. Le dispositif comprend un organe de distribution tel qu'une pompe ou une valve ainsi que des moyens de fixation pour fixer l'organe de distribution sur le col du récipient. Dans les domaines de la cosmétique, de la parfumerie ou de la pharmacie, il est fréquent d'utiliser des pompes ou des valves montées sur un récipient contenant un produit fluide à distribuer. Pour la fixation de la pompe ou de la valve sur le col du récipient, on se sert de manière conventionnelle d'une bague ou tourette de fixation qui permet d'une part la préhension de la pompe ou de la valve et la fixation sur le col du récipient.

Il est également connu de réaliser le corps de la pompe ou de la valve avec une collerette qui fait saillie radialement vers l'extérieur. Cette collerette est en général formée à l'extrémité supérieure du corps de la pompe ou de la valve. Dans les moyens de fixation conventionnels, on se sert de la collerette du corps pour réaliser la préhension de la pompe ou de la valve. Lorsque les moyens de fixation sont réalisés en métal, ils se présentent alors sous la forme d'une capsule métallique dans laquelle la collerette du corps est sertie. Pour la fixation sur le col du récipient, il suffit alors de sertir la capsule sur l'extérieur du col du récipient. Lorsque les moyens de fixation sont réalisés en matière plastique, ceux-ci comprennent en général un logement d'encliquetage dans lequel on vient insérer en force la collerette du corps. Pour la fixation de la bague plastique sur le col du récipient, on utilise en général des techniques de vissage ou d'encliquetage.

Que les moyens de fixation soient réalisés en métal ou en plastique, ils forment un logement pour la collerette du corps de la pompe ou de la valve, et s'étendent par conséquent sur la face supérieure de la collerette. Ceci crée d'une part une surépaisseur au niveau de la face supérieure de la collerette mais induit également une augmentation du diamètre utile de la pompe une fois montée puisque les moyens de fixation s'étendent autour de la collerette.

La présente invention a pour but de résoudre les problèmes susmentionnés de l'art antérieur en définissant un dispositif de distribution dont les moyens de fixation ne viennent pas en prise autour ni au-dessus de la collerette du corps de la pompe ou de la valve.

Pour ce faire, la présente invention propose un dispositif de distribution de produit fluide destiné à être monté sur un col de récipient, ledit dispositif comprenant un organe de distribution, tel qu'une pompe ou une valve, ainsi que des moyens de fixation pour fixer l'organe de distribution sur le col du récipient, ledit organe de distribution comprenant un corps formant à son extrémité supérieure une collerette qui fait saillie vers l'extérieur,

caractérisé en ce que ledit corps forme également au moins un renflement vers l'extérieur situé en dessous de la collerette, et les moyens de fixation comprennent une bague sensiblement cylindrique engagée sur le corps de pompe entre la collerette et ledit au moins un renflement de manière à bloquer la bague entre eux. La bague des moyens de fixation ne vient donc plus  
 5 envelopper la collerette du corps de l'organe de distribution, mais vient simplement en appui contre sa face inférieure en étant bloquée à son autre extrémité par le ou les renflements prévus au niveau du corps de pompe. La bague est ainsi littéralement coincée entre la collerette et le ou les renflements. Avantageusement, la bague présente une hauteur légèrement supérieure à la distance séparant la face inférieure de la collerette du pied du renflement. On assure ainsi  
 10 que la bague est forcée par la pente montante du ou des renflements contre la face inférieure de la collerette. On peut ainsi parler d'un véritable encliquetage de la bague des moyens de fixation sur le corps de la pompe ou de la valve.

Selon une forme de réalisation, le renflement s'étend sur toute la périphérie du corps de manière à former un cordon saillant vers l'extérieur. En variante, il est prévu plusieurs  
 15 renflements localisés répartis sur la périphérie du corps.

La bague peut être réalisée en métal ou en matière plastique. De préférence lorsque la bague est réalisée en métal, l'extrémité supérieure libre de la bague présente un chanfrein interne pour faciliter le passage de la bague sur le renflement. On évite ainsi tout endommagement du corps de la pompe ou de la valve lors du passage de l'extrémité libre de la  
 20 bague.

~~Selon une autre caractéristique, la bague se prolonge à son extrémité inférieure par une~~  
 bride radiale destinée à venir en appui sur le col de récipient avec un joint interposé. En outre, la bande radiale se prolonge vers le bas par une douille apte à être sertie, vissée ou encliquetée sur le col du récipient.

25 L'invention sera maintenant plus amplement expliquée en référence aux dessins joints donnant à titre d'exemple non-limitatif deux modes de réalisation de l'invention.

Sur les dessins :

- la figure 1 est une vue en section verticale à travers un dispositif de distribution selon  
 30 un premier mode de réalisation,
- la figure 1a est une vue agrandie d'un détail entouré de la figure 1,

- la figure 2 est une vue en coupe verticale à travers un dispositif de distribution selon une seconde forme de réalisation, et
- la figure 2a est une vue agrandie d'un détail entouré de la figure 2.

5 Le premier mode de réalisation représenté sur les figures 1 et 1a diffère du second mode de réalisation représenté sur les figures 2 et 2a principalement en ce que les moyens de fixation du premier mode de réalisation sont réalisés en métal alors que les moyens de fixation du second mode de réalisation sont réalisés en matière plastique moulée.

10 En se référant indifféremment aux figures, le dispositif de distribution de produit fluide selon l'invention comprend deux éléments constitutifs principaux, à savoir un organe de distribution 1 qui peut être une pompe ou une valve, et des moyens de fixation 2 pour fixer l'organe de distribution 1 sur le col d'un récipient (non-représenté). La structure interne de l'organe de distribution n'étant pas critique pour la présente invention, elle ne sera pas décrite du tout. Extérieurement, l'organe de distribution comprend un corps 10 surmonté d'une tige  
15 d'actionnement 11 qui est mobile à l'intérieur du corps 10 pour actionner l'organe de distribution. En outre, le corps 10 est formé avec une collerette 12 qui fait saillie radialement vers l'extérieur à son extrémité supérieure.

Selon l'invention, le corps 10 est également formé avec un ou plusieurs renflements 13 qui font saillie radialement vers l'extérieur et qui sont situés en dessous de la collerette 12 à une  
20 distance de quelques millimètres. Le renflement 13 peut se présenter sous la forme d'un cordon continu qui s'étend sur la totalité de la périphérie du corps 10. En variante, il peut y avoir plusieurs renflements 13 sous la forme de bossages localisés avantageusement répartis de manière régulière sur la périphérie du corps. Entre le ou les renflements 13 et la collerette 12, le corps de pompe forme une section cylindrique.

25 Quant aux moyens de fixation, ils comprennent une bague 20 qui se présente également sous la forme d'une section cylindrique. Selon l'invention, cette bague 20 est engagée sur le corps 10 de manière à ce que son extrémité supérieure 201 vienne en contact de butée avec la face inférieure 121 de la collerette 12 alors que son extrémité inférieure est en prise avec le ou les renflements 13 comme on peut mieux le voir sur les figures 1a et 2a. Avantageusement, la  
30 hauteur de la bague 20 est légèrement supérieure à la distance séparant la face inférieure 121 de la collerette 12 du pied P du ou des renflements 13 de sorte que l'extrémité inférieure de la bague 20 est sollicitée par la pente montante du ou des renflements 13 contre la face inférieure

121 de la collerette 12, ce qui améliore la stabilité de la bague 20 sur le corps 10. Plus particulièrement lorsque les moyens de fixation sont réalisés en métal, il peut être avantageux de former l'extrémité supérieure de la bague 20 avec un chanfrein interne 203 pour faciliter le passage de la bague sur le ou les renflements 13 et ainsi éviter tout endommagement et des renflements et du corps 10. Bien entendu un tel chanfrein peut également être réalisé sur des moyens de fixation réalisés en matière plastique moulée. En pratique, une bague en métal présente une hauteur quelque peu inférieure à celle d'une bague en plastique en raison de la plus faible capacité à se déformer de la bague métallique. En effet, comme on peut le voir sur la figure 2a, l'extrémité inférieure de la bague 20 s'étend jusqu'à proximité du point le plus saillant vers l'extérieur du renflement 13 en subissant une légère déformation de matière alors que l'extrémité inférieure de la bague métallique représentée sur la figure 1a ne se prolonge que peu après le pied P du renflement 13 afin d'éviter toute déformation du corps 10.

De manière classique, les moyens de fixation comprennent une bride radiale qui s'étend vers l'extérieur et qui est destinée à venir en appui sur le col du récipient avec un joint 3 interposé. Cette bride radiale 21 se raccorde à l'extrémité inférieure de la bague 20. Sur sa périphérie extérieure, la bride radiale 21 se prolonge vers le bas par une douille 22 destinée à être sertie sur le col du récipient lorsque les moyens de fixation sont en métal ou vissée ou encliquetée sur le col du récipient lorsque les moyens de fixation sont réalisés en matière plastique moulée.

Il est à noter que la collerette 12 prend appui sur l'extrémité supérieure 201 de la bague 20 de sorte qu'il est impossible de désencliqueter le corps 10 de la bague 20 lors de l'actionnement de l'organe de distribution qui se fait par appui sur la tige d'actionnement 11. Ceci présente un avantage par rapport aux techniques de l'art antérieur dans lesquelles la collerette 12 de l'organe de distribution est encliquetée par dessous dans un logement de sorte qu'il est capable de dégager l'organe de distribution du logement des moyens de fixation en appuyant fortement sur la tige d'actionnement. Un tel risque est complètement évité avec la présente invention.



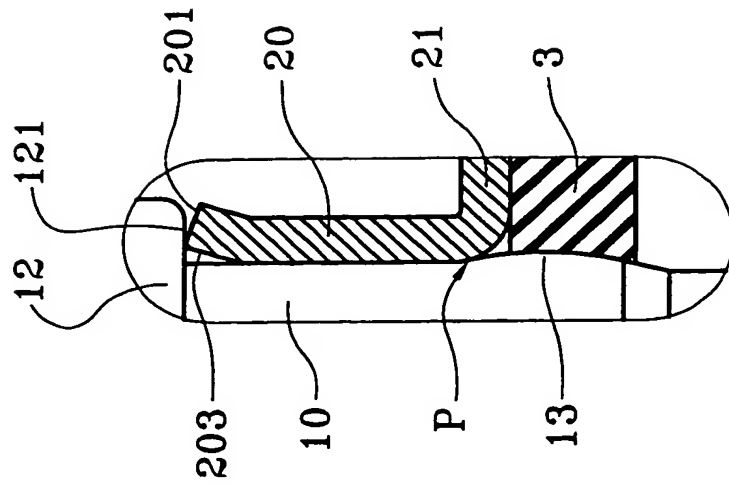
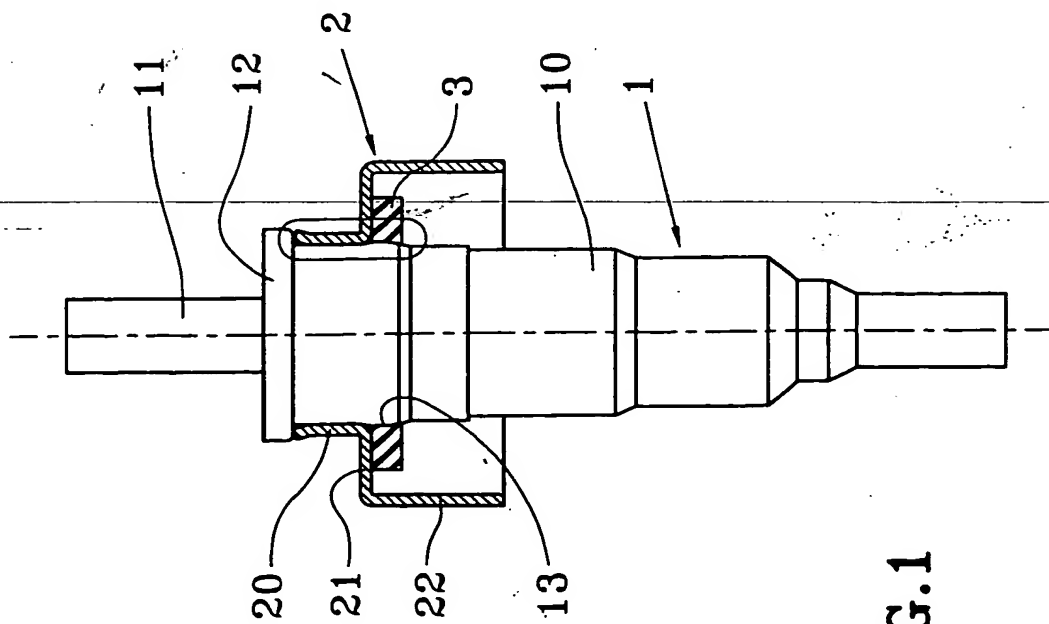
### Revendications :

- 1.- Dispositif de distribution de produit fluide destiné à être monté sur un col de récipient, ledit dispositif comprenant un organe de distribution (1), tel qu'une pompe ou une valve, ainsi que des moyens de fixation (2) pour fixer l'organe de distribution sur le col du récipient, ledit organe de distribution comprenant un corps (10) formant à son extrémité supérieure une collerette (12) qui fait saillie vers l'extérieur, caractérisé en ce que ledit corps (10) forme également au moins un renflement vers l'extérieur (13) situé en dessous de la collerette (12), et les moyens de fixation (2) comprennent une bague sensiblement cylindrique (20) engagée sur le corps (10) de pompe entre la collerette (12) et ledit au moins un renflement (13) de manière à bloquer la bague entre eux.
- 2.- Dispositif de distribution de produit fluide selon la revendication 1, dans lequel la bague (20) présente une hauteur légèrement supérieure à la distance séparant la face inférieure (121) de la collerette (12) du pied (P) du renflement (13).
- 3.- Dispositif de distribution de produit fluide selon les revendications 1 ou 2, dans lequel le renflement (13) s'étend sur toute la périphérie du corps de manière à former un cordon saillant vers l'extérieur.
- 4.- Dispositif de distribution de produit fluide selon les revendications 1 ou 2, dans lequel il est prévu plusieurs renflements (13) localisés répartis sur la périphérie du corps.
- 5.- Dispositif de distribution de produit fluide selon l'une quelconque des revendications précédentes, dans lequel la bague (20) est en métal.
- 6.- Dispositif de distribution de produit fluide selon les revendications 1 à 4, dans lequel la bague (20) est en matière plastique.
- 7.- Dispositif de distribution de produit fluide selon l'une quelconque des revendications précédentes, dans lequel l'extrémité supérieure libre (201) de la bague (20) présente un chanfrein interne (203) pour faciliter le passage de la bague (20) sur le renflement (13).
- 8.- Dispositif de distribution de produit fluide selon l'une quelconque des revendications précédentes, dans lequel la bague (20) se prolonge à son extrémité inférieure par une bride radiale (21) destinée à venir en appui sur le col de récipient avec un joint (3) interposé.

9.- Dispositif de distribution de produit fluide selon la revendication 8, dans lequel la bande radiale (21) se prolonge vers le bas par une douille (22) apte à être sertie, vissée ou encliquetée sur le col du récipient.

\* \* \*





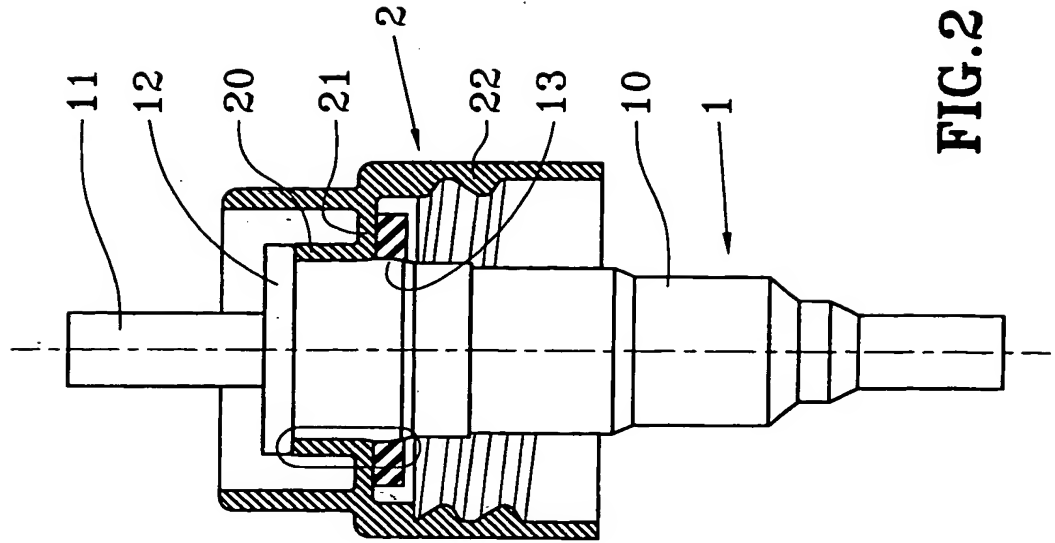


FIG. 2

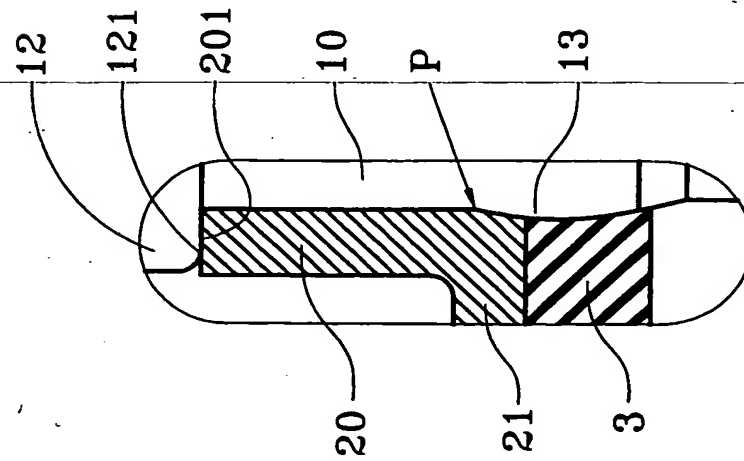


FIG. 2a